

KOMM-IN
NRW.



Indicatori dell'integrazione a Sundern



Hilfe - Contenuto

Grußwort durch Bürgermeister Friedhelm Wolf

Discorso di benvenuto del Sindaco Friedhelm Wolf

Vorstellung des Integrationsprojektes

Presentazione del progetto d'integrazione

Arbeitsfelder - Ambiti d'attività

Internet - Internet

Adressen - Indirizzi

Beratung und Information - Consulenza e Informazione

Sprachförderung Aus- und Weiterbildung

Promozione linguistica Formazione e Specializzazione Professionale

Familie und Kultur - Famiglia e Cultura



Grußwort

Der Rat der Stadt Sundern ist sich der Bedeutung einer erfolgreichen Integration von Zuwanderern in unserer Stadt bewusst und sieht die großen Zukunftschancen, die in einem vertrauensvollen und von Akzeptanz und Toleranz geprägtem Zusammenleben aller Einwohnerinnen und Einwohner liegen.

Integration bedeutet die Teilhabe am wirtschaftlichen, politischen und sozialen Leben der Gemeinde.



Ziele einer aktiven Integrationspolitik für unsere Stadt sind:

1. Verbesserung der sprachlichen Kompetenzen.
2. Erhöhung des Bildungsniveaus in allen Altersgruppen, insbesondere in Schule und Beruf.
3. Aufbau und Begleitung eines interkulturellen und interreligiösen Dialogs. Förderung einer gleichberechtigten Teilhabe an unserer Gesellschaft und im Beruf.

Zur Erreichung dieser Ziele müssen möglichst alle gesellschaftlichen Gruppen eingebunden werden, und ein hohes Maß an bürgerschaftlichem Engagement ist erforderlich.

Ihr Bürgermeister

Friedhelm Wolf

Discorso di benvenuto

Il Consiglio della città di Sundern è consapevole dell'importanza di un'integrazione riuscita degli immigrati nella nostra città e vede le grandi opportunità future che nascono da una convivenza, basata sulla fiducia e caratterizzata da consenso e tolleranza, per tutte le cittadine e i cittadini di Sundern.

Integrazione significa partecipazione alla vita economica, politica e sociale della comunità.



Gli obiettivi di una politica attiva di integrazione nella nostra città sono:

1. Potenziamento delle competenze linguistiche.
2. Aumento del livello di istruzione in tutte le fasce di età, soprattutto per quanto riguarda la scuola e il lavoro.
3. reazione e accompagnamento di un dialogo interculturale e interreligioso. Promozione di una partecipazione paritaria nella nostra società e nel campo professionale.

Per raggiungere questi obiettivi è necessario coinvolgere, per quanto possibile, tutti i gruppi sociali ed è necessario il massimo impegno da parte di tutti i cittadini.

Il vostro Sindaco

Friedhelm Wolf

Vorstellung des Integrationsprojektes

Die Stadt Sundern startete mit der ersten Integrationskonferenz am 9. Juni 2007 einen Prozess, der das Zusammenleben zwischen Sundernern lebhafter, die Wirtschaft in Sundern vielfältiger und die Kultur reichhaltiger gestalten soll. Dabei sind alle Sunderner Bürger eingeladen, diesen Prozess für sich und für ihre Kinder lebendig und aktiv mitzugestalten.



In drei Arbeitsgruppen wurde nach der Integrationskonferenz von August bis November über Probleme und die Lösung dieser gesprochen. Es wurden dabei viele Ideen entwickelt, verworfen, wieder umgestaltet und zum Leben erweckt. Die Arbeitskreise beschäftigten sich dabei mit Projekten aus den Bereichen „Sprachförderung und Bildung“, „Sport, Freizeit und Kultur“ und „Arbeitsmarkt“.

Besonders hervorzuheben ist dabei die aktive Beteiligung von Sundernern mit verschiedenen kulturellen Hintergründen.

Presentazione del progetto d'integrazione

Il 9 giugno 2007, con la prima Conferenza sull'Integrazione, la città di Sundern ha iniziato un processo che intende rendere la vita degli abitanti di Sundern più condivisibile, l'economia più ricca di opportunità, la cultura più variegata. Tutti i cittadini di Sundern sono invitati a contribuire a rendere questo processo vitale ed attivo per se stessi e per i loro figli.

Dopo la Conferenza sull'integrazione, da agosto a novembre, si è discusso sui problemi e sulle possibili soluzioni in tre gruppi di lavoro. Molte nuove idee sono state sviluppate, scartate, trasformate e riportate a nuova vita. I gruppi di lavoro si sono occupati di progetti negli ambiti "Promozione linguistica e Istruzione", "Sport, Tempo Libero e Cultura" e "Mercato del Lavoro".

A tale proposito va sottolineata in particolare la partecipazione attiva di cittadini di Sundern con background culturali diversi.

Però il vero lavoro comincia solo adesso. Devono essere realizzati moltissimi progetti e quindi c'è bisogno di cittadini di Sundern attivi e motivati, interessati ad un dialogo interculturale stimolante e rivolto al futuro della loro città.



Arbeitsfelder

Sprachförderung und Bildung

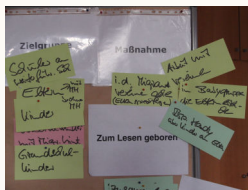
Sprache und Bildung sind zwei Bausteine im Leben eines Menschen, mit denen er sich eine Zukunft bauen kann. Sprache, um Zugang zur Bildung zu bekommen und um am sozialen Leben durch den Dialog mit anderen teilzunehmen. Bildung, um seine Zukunft selbstbestimmt und unabhängig gestalten zu können. Der Arbeitskreis hat Projekte entwickelt, um diesen Zielen einen Schritt näher zu kommen.

Sport, Freizeit & Kultur

Gemeinsame Erlebnisse schaffen Vertrauen und Freunde. Besonders Vereine nehmen in diesem Zusammenhang eine wichtige Funktion ein. Integration mit dem Verein kann nur gelingen, wenn diese sich interkulturell öffnen. Durch gemeinsame Veranstaltungen und Projekte der verschiedenen Kultur- und Sportvereine kann der interkulturelle Dialog in Sundern angeregt und gefördert werden. In Zusammenarbeit mit Sunderner Vereinen will der Arbeitskreis Projekte umsetzen, die diesen Dialog anregen.

Arbeitsmarkt

Erfolg in der Arbeit und bei der Jobsuche ist kein Zufall. Jeder kann aktiv werden, um am Arbeitsmarkt bessere Chancen zu haben. Dafür muss man aber wissen wie der Arbeitsmarkt funktioniert und was die eigenen Qualifikationen sind. Zweisprachigkeit und Interkulturalität müssen dabei als Chance verstanden werden. Die Projekte des Arbeitskreises sind dazu gedacht, seine Qualifikationen zu erkennen und einzusetzen - für ein erfolgreiches Berufsleben.



Ambiti d'attività



Promozione linguistica e Istruzione

Nella vita di ogni uomo lingua e istruzione rappresentano due pietre miliari, grazie alle quali può costruirsi un futuro. Il linguaggio serve per poter accedere all'istruzione e per poter partecipare alla vita sociale attraverso il dialogo con gli altri. L'istruzione serve per poter organizzare il proprio futuro con autodeterminazione e indipendenza. Il gruppo di lavoro ha sviluppato alcuni progetti per intraprendere i passi necessari per raggiungere questi obiettivi.

Sport, Tempo Libero e Cultura

Le esperienze condivise generano fiducia e amicizia. In questo contesto le associazioni assumono una funzione molto importante. L'integrazione delle associazioni può riuscire soltanto se queste ultime si aprono ad un confronto interculturale. A Sundern il dialogo interculturale può essere stimolato e sviluppato attraverso manifestazioni e progetti comuni delle diverse associazioni culturali e sportive. Il gruppo di lavoro intende realizzare alcuni progetti, finalizzati a stimolare questo dialogo, in collaborazione con le associazioni di Sundern.

Mercato del lavoro

Il successo nel lavoro e nella ricerca di un lavoro non è dovuto al caso. Ognuno può attivarsi per ottenere migliori opportunità sul mercato del lavoro. Per farlo è necessario sapere come funziona il mercato del lavoro e quali sono le proprie capacità. In questo contesto il bilinguismo e l'interculturalità devono essere considerati come un'ulteriore chance. I progetti del gruppo di lavoro sono ideati per aiutare gli interessati a riconoscere e ad utilizzare i propri requisiti, per un futuro professionale, coronato da successo.

Internet

Hintergründe und Ansprechpartner aller Projekte und des ganzen Integrationsprozesses in Sundern finden Sie auch im Internet.

- allgemeines über das Projekt
- Neuigkeiten und den Newsletter
- Adressen, an die Sie sich bei Problemen und Belangen wenden können
- Jobangebote
- Arbeit und Ergebnisse der Projektgruppen
- Kontaktinformationen



Internet

Potete trovare i retroscena e gli interlocutori di tutti i progetti e dell'intero processo di integrazione di Sundern anche in internet.

- Aspetti generali del progetto
- Novità e Newsletter
- Indirizzi ai quali potete rivolgervi in caso di problemi e richieste
- Offerte di lavoro
- Lavoro e risultati dei gruppi del progetto
- Informazioni di contatto



Doris Weber, Integrationsbeauftragte der Stadt Sundern



Worin genau besteht Ihre Arbeit?

Sehr generell formuliert geht es bei meiner Arbeit darum, dem Thema Integration für die Stadt Sundern offiziell den Stellenwert einzuräumen, der diesem Thema gebührt. Herr Bürgermeister Wolf hat Integration in Sundern zum „Chefthema“ erklärt.

In dem Bewusstsein, dass Integration alle Bürger in Sundern etwas angeht, und dass dieses Thema nicht vom Schreibtisch im Rathaus aus behandelt werden kann, wurde mit der Integrationskonferenz am 9. Juni 2007 sozusagen der Startschuss für eine basisdemokratische Arbeit unter Beteiligung aller Bürger Sunderns gegeben. Mein Arbeitsschwerpunkt ist dabei die Koordination der vorhandenen Angebote und der in den Arbeitskreisen entwickelten und in dem Integrationskonzept verankerten Maßnahmen und Projekt.

Zu Beginn meiner Arbeit war ich sehr positiv überrascht, in welchen Bereichen und in welchem Umfang es in Sundern bereits gute Integrationsangebote gibt. Die Arbeit mit den Menschen aus Sundern zur Entwicklung konkreter Projekte hat großen Spaß gemacht und ich finde, die Ergebnisse lassen sich sehen. Ich bin auf viele Menschen, ob nun mit Migrationshintergrund oder ohne gestoßen, die bereit sind, kostbare Freizeit zu opfern, um ihre guten Ideen und ihr Engagement in den Integrationsprozess in Sundern mit einzubringen.

Mit Fördermitteln des Landes und Unterstützung des imap-Instituts haben wir inzwischen ein gutes „Gerüst“ für die zukünftige Arbeit geschaffen und ich bin gespannt auf die nun kommende aktive Umsetzungsphase.

Ich hoffe, dass es auch zukünftig gelingen wird, die Menschen für dieses wichtige Thema zu sensibilisieren und zu einer aktiven Mitarbeit zu bewegen. Integration geht alle an!

Consulenza e Informazione

Doris Weber, Delegata all'Integrazione della città di Sundern

In che cosa consiste il Suo lavoro?

Con una formulazione molto generica, il mio lavoro consiste nel far sì che al tema integrazione venga riconosciuto ufficialmente il ruolo che gli spetta di diritto nella città di Sundern. Il Sindaco, signor Wolf, ha dichiarato che l'integrazione è il "tema principale" a Sundern.

Nella consapevolezza che l'integrazione riguarda in qualche modo tutti i cittadini di Sundern e che tale tema non può essere trattato dall'alto di una scrivania, in Municipio, con la Conferenza sull'Integrazione del 9 giugno 2007 è stato dato, per così dire, il segnale di partenza per un lavoro su base democratica, con il coinvolgimento di tutti i cittadini di Sundern. Il punto focale del mio lavoro è costituito dal coordinamento delle offerte esistenti e delle misure e dei progetti sviluppati nei gruppi di lavoro e diventati parte integrante del concetto di integrazione.

All'inizio del mio lavoro sono stato sorpresa positivamente nello scoprire in quanti campi e in quale misura a Sundern esistevano già offerte di integrazione. Mi è piaciuto molto lavorare con persone di Sundern per sviluppare progetti concreti e trovo che i risultati siano notevoli. Ho incontrato molte persone, sia con esperienza migratoria che senza, che sono disposte a sacrificare tempo libero prezioso per mettere le loro valide idee ed il loro impegno al servizio del processo di integrazione a Sundern.

Nel frattempo, con gli aiuti finanziari del Land e con il sostegno dell'Istituto i-map, abbiamo creato una buona „struttura di base" per il lavoro futuro e sono impaziente di arrivare all'ormai prossima fase di applicazione attiva.

Spero che anche in futuro si riesca a sensibilizzare le persone per questo importante tema e a motivarle a collaborare attivamente. L'integrazione riguarda tutti noi!

Beratung und Information

Migration und Integration - Migrazione e Integrazione

Stadt Sundern

Rathausplatz 1, 59846 Sundern

- **Familien- und Integrationsbeauftragte**

Doris Weber (d.weber@stadt-sundern.de) Tel.: 02933/81-304

- **Betreuung und Leistungen für Asylbewerber**

Peter Müller (p.mueller@stadt-sundern.de) Tel.: 02933/81-138

Ausländeramt des Hochsauerlandkreises (HSK)

Steinstr. 27, 59870 Meschede Tel.: 0291/94-1346

Flüchtlingsberatungstelle der Diakonie

Hauptstr. 110, 59846 Sundern Tel.: 02933/ 7122

Migrationsdienst für Ausländer der Caritas

Hellefelder Str. 27-29, 59821 Arnsberg Tel.: 02931/806-611

Jugendmigrationsdienst des Internationalen Bundes

Bahnhofstr. 128a, 59759 Arnsberg Tel.: 02932/8991160

Familien - Famiglie

Beratungsstelle für Eltern, Kinder & Jugendliche des Sozialdienstes Katholischer Frauen

Rotbuschweg 3, 59846 Sundern Tel.: 02933/9099741

Consulenza e Informazione

Stadt Sundern

Familien- und Gleichstellungsbeauftragte

Rathausplatz 1, 59846 Sundern

Tel.: 02933/81-255

Frauen - Donne

Hilfe für Schwangere

des sozial-psychiatrischen Dienstes des HSK

Eichholzstr. 9, Arnsberg 59821

Tel.: 02931/94-4237

Frauen helfen Frauen e.V.

Brückenplatz 4, 59821 Arnsberg

Tel.: 02931/ 6783 oder 2037

Berufliche Beratung - Consulenza professionale

Arbeitsagentur

Freiheitsmühle 1, 59846 Sundern

Tel.: 02933/971010

Stadt Sundern

Amt für Familie, Arbeit und Soziales

Rathausplatz 1, 59846 Sundern

Tel.: 02933/81-300

Notrufnummern - Numeri d'emergenza

Polizei - Polizia

Tel.: 110

Feuerwehr/ medizinische Hilfe

Tel.: 112

Vigili del fuoco/ Assistenza sanitaria

Telefonseelsorge

Tel.: 0800/ 111 0 111 (kostenlos)

Assistenza spirituale telefonica

Frauenhaus - Casa per donne maltrattate

Tel.: 02931/ 6791 oder 6783

Kindernottelefon - Telefono azzurro

Tel.: 02933/81-250

Sprachförderung, Aus- und Weiterbildung

Promozione linguistica

Isabella und Antonio Cicero



Wo sehen Sie die Chance für Zweisprachigkeit?

Zweisprachigkeit kann bei der Wahl des Berufes klare Vorteile mit sich bringen. Viele müssen eine zweite Sprache erst im Laufe der Jahre erlernen und immer wieder Gebrauch davon machen, da ansonsten das Sprechen, Schreiben und Lesen eventuell verloren geht. Wir hatten das Glück, dass es uns mehr oder weniger in die Wiege gelegt und spielerisch, wie es bei Kindern oft der Fall ist, erlernt wurde.

Ist Ihr kultureller Hintergrund für Sie im Beruf eher Chance oder Hindernis?

Unser kultureller Hintergrund ist eher eine Chance im Berufsleben. Man fungiert als Schnittstelle, damit kulturell bedingte Probleme gelöst werden können, alleine schon in der Kommunikation. Viele Unternehmen haben nicht nur deutschsprachige, sondern auch ausländische Kunden. Hier wird vorausgesetzt, dass man wenigstens Englisch spricht und wenn man dann noch eine weitere Sprache mit sich bringt, die man eh schon aufgrund der Zweisprachigkeit beherrscht, vergrößern sich die Chancen im Berufsleben um einiges. Man ist vielfältiger und in mehreren Bereichen einsetzbar.

Was raten Sie jungen Erwachsenen in Bezug auf eine Ausbildung?

In erster Linie raten wir jungen Erwachsenen auf jeden Fall eine Ausbildung zu absolvieren. Man sollte eine Ausbildung anstreben, die auch für einen persönlich erreichbar ist. Man kann im späteren Leben immer wieder darauf aufbauen und sich dementsprechend weiterbilden um höhere Ziele zu erreichen, die man sich selber gesetzt hat.

Formazione e Specializzazione Professionale

Isabella und Antonio Cicero

Dove vede le potenzialità del bilinguismo?

Il bilinguismo può comportare vantaggi reali nella scelta della professione. Nel corso della vita, molti devono imparare una seconda lingua e devono continuare ad usarla per evitare di dimenticare come si parla, si scrive e si legge. Noi abbiamo avuto la fortuna di ricevere questo dono già nella culla e di aver appreso la lingua in modo ludico, proprio come fanno spesso i bambini.

Nella vita professionale, La sua provenienza culturale rappresenta per Lei un'ulteriore opportunità oppure un ostacolo?

Nella vita professionale il nostro background culturale rappresenta piuttosto un'ulteriore opportunità. Fungiamo da punto d'incontro, grazie al quale i problemi di natura culturale possono essere risolti, anche solo semplicemente sotto l'aspetto comunicativo. Molte ditte hanno non solo clienti germanofoni ma anche clienti stranieri. In tal caso si dà per scontato che si parli almeno l'inglese, ma se si conosce un'altra lingua, che si padroneggia grazie al proprio bilinguismo, le opportunità sul mercato del lavoro aumentano notevolmente. Il bilinguismo rende più ricchi di sfaccettature ed offre possibilità di inserimento in diversi ambiti lavorativi.

Che cosa consiglia ai giovani riguardo ad una formazione professionale?

In primo luogo consigliamo a tutti i giovani di portare a termine in ogni caso una formazione professionale. Si dovrebbe cercare di scegliere un tipo di formazione che sia raggiungibile in base alle capacità personali. In seguito si può sempre continuare ad ampliare le proprie competenze, specializzandosi per raggiungere gli altri obiettivi più ambiziosi, che ci eravamo prefissati.

Sprachförderung, Aus- und Weiterbildung

Promozione linguistica

Sprach- und Integrationskurse

Corsi di lingua e di integrazione

Volkshochschule Sundern

Franz-Josef-Tiggies-Platz 1, 59846 Sundern

Tel.: 02933/4070

Sprachförderung - Promozione linguistica

Stadtbibliothek Sundern

Settmeckestr. 3, 59846 Sundern

Tel.: 02933/ 6369

In vielen Schulen wird ebenfalls Sprachförderunterricht angeboten. Informationen dazu erhalten Sie über das Schulamt der Stadt Sundern (Tel.: 02933/81-209)

In molte scuole vengono offerte anche lezioni di sostegno linguistico. Potete avere informazioni al riguardo dallo Schulamt della città di Sundern. (Tel.: 02933/81-209)

Hausaufgabenhilfe - Doposcuola

In Sundern bieten verschiedene Schulen Nachmittagsbetreuung mit Hausaufgabenhilfe an dazu gehören u.a.:

Diverse scuole di Sundern offrono un doposcuola con un aiuto per fare i compiti.

Esse sono :

Offene Ganztagsschule Hachen, Langscheid, Johannesschule, Marienschule, Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Sprechen Sie die Lehrer dieser Schulen direkt an und bitten Sie um nähere Informationen.

Parlate direttamente con gli insegnanti di quelle scuole per ricevere maggiori informazioni.

Formazione e Specializzazione Professionale

Berufliche Weiterbildung - Specializzazione professionale

GAB - Gesellschaft für Arbeits- und Berufsförderung mbH

Hauptstr. 33-35, 59846 Sundern

Tel.: 02933/77024

Berufsbildungsakademie (bba) der VHS

Franz-Josef-Tigges-Platz 1, 59846 Sundern

Tel.: 02933/4070

IHK-Bildungsinstitut Hellweg-Sauerland

Königstr. 12, 59821 Arnsberg

Tel.: 02931/878550

Handwerkskammer Südwestfalen

Altes Feld 20, 59821 Arnsberg

Tel.: 02931/877305

Sonstige - Altro

Kolping-Bildungswerk

Hauptstr. 87, 59846 Sundern

Tel.: 02933/921502

Seniorenbeirat

Computerkurs für Senioren - Corsi di computer per anziani

compusensu@web.de

Tel.: 02933/3979

Familie und Kultur - Famiglia e Cultura

Cemil Özcelik, Alevitischer Kulturverein



Was macht für Sie den Reiz aus, in Sundern zu leben?

Für mich ist Sundern eine Stadt, in der ich mich wohlfühle. Hier arbeite und lebe ich. Besonders schön finde ich in Sundern, dass man mit vielen Menschen in Kontakt kommt und die Dialogbereitschaft vorhanden ist. Neben meinem Beruf und meinem sozialen Umfeld gefällt mir in Sundern aber auch die Landschaft, in die die Stadt eingebettet ist. Es ist immer wieder toll, wenn man nach Hause kommt und durch die Wälder und am Sorpesee vorbeifährt.

Wie beurteilen Sie die Angebote in Sundern speziell für Menschen mit Migrationshintergrund?

Das Angebot ist in Sundern sehr vielfältig. Besonders im Bereich Sprachförderung wird sehr viel getan und jeder, der möchte kann diese Angebote nutzen und so durch die Sprache noch ein Stück heimischer werden. Ich finde es wichtig, die Sprache der Gesellschaft, in der man lebt gut zu können. Dies ist nicht nur für die berufliche Zukunft wichtig, sondern auch für den Alltag und das Zusammenleben. Mit Sprache kann man zwar nicht alle Probleme lösen, aber man kann sie besser anpacken und dann auch bewältigen.

Wo denken Sie muss mehr getan werden?

Ich denke im Bereich der Bildung und des Berufes gibt es noch großen Handlungsbedarf. Besonders Jugendliche müssen gut auf ihren Lebensweg und ihre berufliche Zukunft vorbereitet werden. Aber auch für ältere Menschen ist es wichtig, sich stetig weiterzubilden und zu qualifizieren. Nur so kann eine gleichberechtigte Teilhabe an der Gesellschaft gefördert werden.

Famiglia e Cultura - Familie und Kultur

Cemil Özcelik, Associazione culturale aleva

Qual è l'attrattiva principale che La spinge a vivere a Sundern?

Sundern per me è una città nella quale mi sento a mio agio. Qui vivo e lavoro. Trovo particolarmente interessante la possibilità di entrare in contatto con molte persone diverse e che ci sia disponibilità al dialogo.

Oltre al mio lavoro e al mio contesto sociale, di Sundern mi piace anche il paesaggio nel quale è immersa la città. Quando si ritorna a casa è sempre un piacere passare attraverso i boschi e lungo il lago Sorpe.

Come giudica le offerte di Sundern, specialmente per le persone con un background migratorio?

A Sundern l'offerta è molto variegata. Specialmente nell'ambito della promozione linguistica si fa moltissimo; chi vuole, può sfruttare queste offerte e può sentirsi veramente a casa propria apprendendo la lingua locale. Credo che sia importante conoscere bene la lingua della società in cui si vive. Ciò è importante non solo per il proprio futuro professionale ma anche per la quotidianità e la convivenza. Anche se non tutti i problemi possono essere risolti grazie alla conoscenza della lingua locale, si è però in grado di affrontarli meglio e quindi di superarli più facilmente.

In quale ambito crede che debba essere fatto di più?

Penso che ci sia ancora un ampio margine d'intervento nell'ambito della formazione scolastica e professionale. Soprattutto i giovani devono essere preparati adeguatamente al loro avvenire e anche al loro futuro professionale. Ma anche per i più anziani è importante continuare a specializzarsi e a qualificarsi professionalmente. Solo così è possibile promuovere una partecipazione paritaria nella società.

Familie und Kultur - Famiglia e Cultura

Vereine - Associazioni

Verein der Kosovo-Albaner

(Ansprechpartner: Hasan Ramadani)
Settmeckstr. 124, 59846 Sundern

Tel.: 02933/5829

Verein der Kroaten

(Ansprechpartner: Ramadan Veseli)
Ivensweg 19, 59846 Sundern

Tel.: 02933/1476

Klub Balkan 93—Verein der Bosnier

(Ansprechpartner: Soko Sabotic)
Rathausplatz 1 (AWO), 59846 Sundern

Sandzak e.V.

(Ansprechpartner: Jupo Rastoder)
Bourhahn 26, 59846 Sundern

Tel.: 02933/909495

Humanitäres Kulturzentrum „VUK S. KARADZIK“ e.V.

(Ansprechpartner: Ratimir Vukovic)
Hauptstr. 92, 59846 Sundern

Tel.: 02933/79146

Italienisches Komitee

(Ansprechpartner: Sandro Cacchio)
Rathausplatz 1, 59846 Sundern

Tel.: 02933/4901

Türkisch-Deutscher Freundschaftsverein

(Ansprechpartner: Kemal Türkyilmaz)
Hauptstr. 17, 59846 Sundern

Tel.: 02933/1840

Alevitischer Kulturverein

(Ansprechpartner: Cemil Özcelik)
Lockweg 3, 59846 Sundern

Jugendliche - Giovani

Jugendbüro der Stadt Sundern

Rathausplatz 1, 59846 Sundern

Tel.: 02933/81-112/269

Musik - Musica

Musikschule Hochsauerlandkreis

Kreishaus Meschede
Franz-Stahlmecke Platz 2, 59872 Meschede

Tel.: 0291/940

Famiglia e Cultura - Familie und Kultur

Sport - Sport

Das Sportangebot in Sundern ist sehr vielfältig. Die hier genannten Vereine sind nur stellvertretend und erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Deutsche Lebensrettergemeinschaft (DLRG)

Bäumkesweg 3, 59846 Sundern

Tel.: 02933/1776

Handballverein Sundern

Mescheder Str. 58, 59846 Sundern

Tel.: 02933/77986

Luftsportverein Sundern

In der Esmecke 59, 59846 Sundern

Radsportverein Sundern

Schwemker Ring 17, 59846 Sundern

Tel.: 02833/77597

TuS 1886 Sundern e. V.

Hauptstr. 189a, 59846 Sundern

Tel.: 02833/77440

SSV Allendorf

Im Hespel 38, 59846 Sundern

Tel.: 02833/220056

Familie - Famiglia

Tagesmüttervermittlung

Jugendamt Stadt Sundern

Rathausplatz 1, 59846 Sundern

Tel.: 02933/81-307

Familienpass

Stadt Sundern

Amt für Familie, Arbeit und Soziales

Rathausplatz 1, 59846 Sundern

Tel.: 02933/81-300

Katholische Bildungsstätte Arnsberg

Hellefelder Str. 15, 59821 Arnsberg

www.kbs-arnsberg.de

Tel.: 02931/22031

Impressum

Herausgeber: Stadt Sundern, Rathausplatz 1, 59846 Sundern

Gestaltung: imap Institut, Wiesdorfer Platz 3, 51373 Leverkusen

Druck: Dynevo, CHEMPARK Gebäude K17, 51368 Leverkusen